Stroller & car accessories

SIPO®

Baby Rocker
Sleep Solution

3in1

Wielofunkcyjny usypiacz 3w1 z funkcją bujania, lampką i kojącymi dźwiękami

[PL] INSTRUKCJA OBSŁUGI [EN] MANUAL [DE] BENUTZERHANDBUCH [RO] MANUAL [SK] MANUÁL [BG] ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА [GR] ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ [HU] KÉZI [ES] MANUAL [CZ] MANUÁL [IT] MANUALE [FR] MANUEL [LT] VADOVAS [EE] KASUTUSJUHEND [LV] LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA [SV] BRUKSANVISNING [FI] KÄYTTÖOHJE [DK] MANUAL [NL] HANDLEIDING [UA] ПОСІБНИК [PT] MANUAL [RS] UPUTSTVO ZA UPOTREBU



TECHNICAL INFORMATION
Input: 5V / 1A
Output Power: 5W
Battery Type: Lithium-Polymer Battery
Battery Capacity: 3000mAh
Charging Interface: Type-C
Light Color: White / Warm / Red
Standby Time: More than 90 days
Bluetooth Version: 5.4
Bluetooth Device Name: My Rocker
Bluetooth Range: 8 meters
Operating Frequency: 2400-2483.5 MHz
Maximum RF Output Power: +6 dBm
Full Charge Time: Approx. 3.5 hours

Model: **SCA31GC**
Batch: **0531M**

Material: **ABS/Silicone**
Color: **White/Grey**
Quantity: **1x**

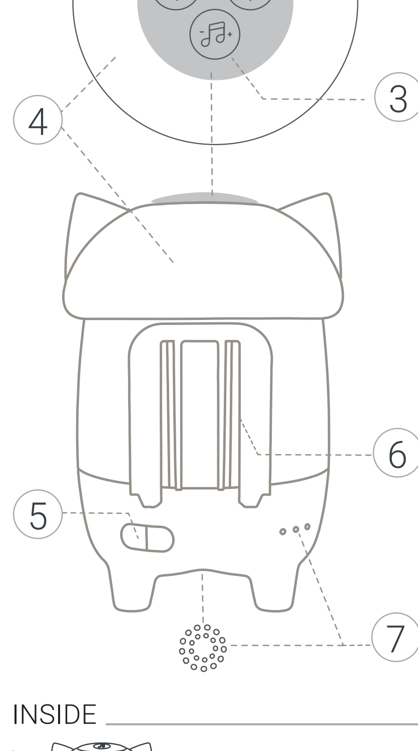
sipo@sipo.com.pl
www.sipo.com.pl

Designed and Produced by
SIPO Sp. z o.o.
ul. Hoffmanowej 19
35-016 Rzeszów
POLAND

CE
RoHS 2011/65/EU + (EU) 2015/863
RED 2014/53/EU

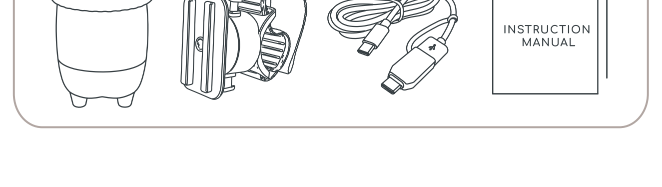
MADE IN CHINA

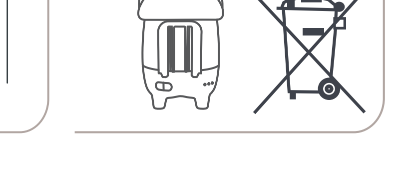






INSIDE





PL

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAJ JĄ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI. W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU INNEJ OSOBIE DOŁĄCZ RÓWNIEŻ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

OSTRZEŻENIA
UWAGA! PRODUKT NIE JEST ZABAWKĄ.
UWAGA! PRODUKT PRZEZNACZONY JEST WYŁĄCZNIE DO OBSŁUGI PRZEZ OSOBY DOROSŁE.
UWAGA! PRODUKT NIE ZASTĘPUJE OPIEKI NAD DZIECKIEM.
UWAGA! NIGDY NIE POZOSTAWIAJ DZIECKA BEZ NADZORU.
UWAGA! NIE UŻYWAJ PRODUKTU, JEŚLI JEST USZKODZONY LUB DZIAŁA NIEPRAWIDŁOWO.

PRZEZNACZENIE
Produkt wspomaga uspokajanie dziecka za pomocą funkcji wibracji, dźwięków i lampki nocnej.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
Przed użyciem usuń wszystkie elementy opakowania i przechowuj je poza zasięgiem dzieci. Produkt należy montować zgodnie z przeznaczeniem oraz poza zasięgiem dziecka. Przed każdym użyciem upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo i stabilnie zamocowane. Nie pozwalaj dziecku bawić się urządzeniem ani elementami mocującymi. Produkt zawiera niewymienny akumulator litowo-polimerowy. Nie należy podejmować prób samodzielnej wymiany akumulatora. Nie demontuj, nie przebijaj, nie zgniataj ani nie wrzucaj produktu do ognia. Nie narażaj urządzenia na działanie wysokich temperatur ani wilgoci. Do ładowania używaj wyłącznie źródła zasilania USB 5 V / 1 A. Pełne naładowanie akumulatora trwa około 3,5 godziny. Nie ładuj produktu w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscach narażonych na działanie wilgoci. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy ani ładowania.

1. Przycisk wibracji
2. Przycisk lampki
3. Przycisk dźwięku
4. Lampka LED
5. Port ładowania USB-C
6. Uchwyt montażowy
7. Głośnik

MONTAŻ
1. Krok 1
Przymocuj silikonowy uchwyt do stabilnego elementu konstrukcyjnego, upewniając się, że jest prawidłowo i stabilnie zamocowany.
2. Krok 2
Wsuń urządzenie do uchwytu, aż zostanie prawidłowo osadzone.
3. Krok 3
Ustaw urządzenie w odpowiedniej pozycji i uruchom wybraną funkcję.

OBSŁUGA URZĄDZENIA
Przycisk wibracji
• Naciśnij raz, aby uruchomić funkcję wibracji.
• Naciśnij ponownie, aby zmienić intensywność wibracji.
• Kolejne naciśnięcia przełączają dostępne poziomy i wyłączają funkcję.

Przycisk dźwięku
• Naciśnij raz, aby rozpocząć odtwarzanie dźwięków.
• Naciśnij ponownie, aby przełączyć na kolejny dźwięk.
• Naciśnij dwukrotnie, aby uruchomić tryb Bluetooth i połączyć urządzenie mobilne z urządzeniem Bluetooth „My Rocker".
• Naciśnij dwukrotnie ponownie, aby wyłączyć tryb Bluetooth i powrócić do wbudowanych dźwięków.
• Naciśnij i przytrzymaj przez około 4 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

Przycisk lampki
• Naciśnij raz, aby włączyć światło.
• Naciśnij ponownie, aby zmienić kolor światła.
• Kolejne naciśnięcia przełączają dostępne kolory i wyłączają światło.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE
Po użyciu wyłącz urządzenie i przechowuj je w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci. Produkt czyść miękką, lekko wilgotną ściereczką. Nie stosuj środków ściernych, rozpuszczalników ani innych środków chemicznych. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu do ładowania w wodzie. Przed ładowaniem upewnij się, że urządzenie i port ładowania są całkowicie suche.

UTYLIZACJA
Produktu nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Zużyty produkt należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego zgodnie z lokalnymi przepisami.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
Niniejszym SIPO Sp. z o.o. oświadcza, że urządzenie radiowe jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst Deklaracji Zgodności UE jest dostępny pod adresem: https://sipo.com.pl/compliance

DE

LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUF. WENN SIE DAS PRODUKT AN EINE ANDERE PERSON WEITERGEBEN, LEGEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG BITTE BEI.

WARNHINWEISE
WARNUNG! DIESES PRODUKT IST KEIN SPIELZEUG.
WARNUNG! DIESES PRODUKT IST AUSSCHLIESSLICH ZUR VERWENDUNG DURCH ERWACHSENE BESTIMMT.
WARNUNG! DIESES PRODUKT ERSETZT NICHT DIE AUFSICHT DURCH ERWACHSENE.
WARNUNG! LASSEN SIE IHR KIND NIEMALS UNBEAUFSICHTIGT.
WARNUNG! VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT, WENN ES BESCHÄDIGT IST ODER NICHT ORDNUNGSGEMÄSS FUNKTIONIERT.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG
Dieses Produkt dient dazu, Ihr Baby mithilfe von Vibrations-, Sound- und Nachtlichtfunktionen zu beruhigen.

SICHERHEITSHINWEISE
Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch sämtliches Verpackungsmaterial und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Montieren Sie das Produkt ausschließlich bestimmungsgemäß und außerhalb der Reichweite des Kindes. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Gerät sicher und ordnungsgemäß befestigt ist. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät oder den Befestigungsteilen spielen. Das Produkt enthält einen fest eingebauten, nicht austauschbaren Akku. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst auszutauschen. Zerlegen, durchstechen oder quetschen Sie das Produkt nicht und werfen Sie es nicht ins Feuer. Setzen Sie das Produkt weder hohen Temperaturen noch Feuchtigkeit aus. Laden Sie das Produkt ausschließlich mit einer USB-Stromquelle mit 5 V / 1 A. Eine vollständige Aufladung dauert ca. 3,5 Stunden. Laden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen oder in feuchter Umgebung auf. Decken Sie das Produkt während des Betriebs oder Ladevorgangs nicht ab.

1. Vibrationstaste
2. Lichttaste
3. Soundtaste
4. LED-Leuchte
5. USB-C-Ladeanschluss
6. Halterung
7. Lautsprecher

INSTALLATION
1. Schritt 1
Befestigen Sie die Silikonhalterung sicher an einem stabilen Teil des Kinderwagengestells und achten Sie darauf, dass sie fest sitzt.
2. Schritt 2
Schieben Sie das Gerät in die Halterung, bis es sicher eingesetzt ist.
3. Schritt 3
Positionieren Sie das Gerät entsprechend und aktivieren Sie die gewünschte Funktion.

BEDIENUNG
Vibrationstaste
• Drücken Sie die Taste einmal, um die Vibrationsfunktion zu aktivieren.
• Drücken Sie die Taste erneut, um die Vibrationsintensität zu ändern.
• Durch weiteres Drücken wechseln Sie zwischen den verfügbaren Vibrationsstufen und schalten die Funktion aus.

Soundtaste
• Drücken Sie die Taste einmal, um die integrierten Sounds wiederzugeben.
• Drücken Sie die Taste erneut, um zum nächsten Sound zu wechseln.
• Drücken Sie die Taste zweimal, um den Bluetooth-Modus zu aktivieren und Ihr Mobilgerät mit dem Bluetooth-Gerät „My Rocker" zu verbinden.
• Drücken Sie die Taste erneut zweimal, um den Bluetooth-Modus zu deaktivieren und zu den integrierten Sounds zurückzukehren.
• Halten Sie die Taste ca. 4 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Lichttaste
• Drücken Sie die Taste einmal, um das Licht einzuschalten.
• Drücken Sie die Taste erneut, um die Lichtfarbe zu ändern.
• Durch weiteres Drücken wechseln Sie zwischen den verfügbaren Lichtfarben und schalten das Licht aus.

REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG
Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus und bewahren Sie es an einem trockenen Ort, fern von Wärmequellen und Feuchtigkeit, auf. Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel, Lösungsmittel oder andere chemische Reinigungsmittel. Tauchen Sie weder das Produkt noch das Ladekabel in Wasser. Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass das Gerät und der Ladeanschluss vollständig trocken sind.

ENTSORGUNG
Dieses Produkt ist mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet und darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Am Ende seiner Lebensdauer ist das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften bei einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte abzugeben. Das Produkt enthält einen fest eingebauten, nicht austauschbaren Akku. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst zu entfernen oder zu zerlegen. Verpackungsmaterialien sind gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung zu sortieren und zu entsorgen.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
Hiermit erklärt die SIPO Sp. z o.o., dass dieses Funkgerät der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: https://sipo.com.pl/compliance

EN

PLEASE READ THIS INSTRUCTION MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND RETAIN IT FOR FUTURE REFERENCE. IF YOU PASS THE PRODUCT ON TO ANOTHER USER, MAKE SURE THIS INSTRUCTION MANUAL IS INCLUDED.

WARNINGS
WARNING! THIS PRODUCT IS NOT A TOY.
WARNING! THIS PRODUCT IS INTENDED FOR ADULT USE ONLY.
WARNING! THIS PRODUCT IS NOT A SUBSTITUTE FOR ADULT SUPERVISION.
WARNING! NEVER LEAVE A CHILD UNATTENDED.
WARNING! DO NOT USE THE PRODUCT IF IT IS DAMAGED OR NOT OPERATING PROPERLY.

INTENDED USE
This product is designed to help soothe your baby using vibration, sound and night light functions.

SAFETY PRECAUTIONS
Before first use, remove all packaging materials and keep them out of the reach of children. Install the product only as intended and always out of the child's reach. Before each use, ensure that the device is securely attached and correctly positioned. Do not allow children to play with the device or its mounting components. The product contains a built-in, non-removable rechargeable battery. Do not attempt to replace the battery yourself. Do not disassemble, puncture, crush or dispose of the product in fire. Do not expose the product to excessive heat or moisture. Charge the product only using a 5 V / 1 A USB power supply. A full charge takes approximately 3.5 hours. Do not charge the product near heat sources or in damp environments. Do not cover the product while it is in use or charging.

1. Vibration Button
2. Light Button
3. Sound Button
4. LED Light
5. USB-C Charging Port
6. Mounting Bracket
7. Speaker

INSTALLATION
1. Step 1
Securely attach the silicone mount to a stable part of the stroller frame, ensuring that it is firmly fastened.
2. Step 2
Slide the device into the mount until it is securely in place.
3. Step 3
Position the device as required and activate the desired function.

OPERATION
Vibration Button
• Press once to activate the vibration function.
• Press again to change the vibration intensity.
• Continue pressing to cycle through the available vibration levels and switch the function off.

Sound Button
• Press once to start playing the built-in sounds.
• Press again to switch to the next sound.
• Double-press to activate Bluetooth mode and connect your mobile device to the Bluetooth device named "My Rocker".
• Double-press again to deactivate Bluetooth mode and return to the built-in sounds.
• Press and hold for approximately 4 seconds to switch the device off.

Light Button
• Press once to turn the light on.
• Press again to change the light colour.
• Continue pressing to cycle through the available light colours and switch the light off.

CLEANING AND STORAGE
After use, switch the device off and store it in a dry place away from heat and moisture. Clean the product using a soft, slightly damp cloth. Do not use abrasive cleaners, solvents or other chemicals. Do not immerse the product or the charging cable in water. Before charging, ensure that the device and the charging port are completely dry.

DISPOSAL
This product is marked with the crossed-out wheeled bin symbol and must not be disposed of with household waste. At the end of its service life, it should be taken to an appropriate collection point for waste electrical and electronic equipment in accordance with local regulations. The product contains a built-in, non-removable rechargeable battery. Do not attempt to remove or disassemble the battery yourself. Packaging materials should be sorted and disposed of in accordance with local waste disposal regulations.

EU DECLARATION OF CONFORMITY
SIPO Sp. z o.o. hereby declares that this radio equipment complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at: https://sipo.com.pl/compliance

RO

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL DE UTILIZARE ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL ȘI SĂ ÎL PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI ULTERIOARE. DACĂ TRANSMITEȚI PRODUSUL UNEI ALTE PERSOANE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ ÎI ÎNMÂNAȚI ȘI ACEST MANUAL DE UTILIZARE.

AVERTISMENTE
AVERTISMENT! ACEST PRODUS NU ESTE O JUCĂRIE.
AVERTISMENT! ACEST PRODUS ESTE DESTINAT EXCLUSIV UTILIZĂRII DE CĂTRE ADULȚI.
AVERTISMENT! ACEST PRODUS NU ÎNLOCUIEȘTE SUPRAVEGHEREA UNUI ADULT.
AVERTISMENT! NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT.
AVERTISMENT! NU UTILIZAȚI PRODUSUL DACĂ ESTE DETERIORAT SAU NU FUNCȚIONEAZĂ CORESPUNZĂTOR.

UTILIZARE PREVĂZUTĂ
Acest produs este conceput pentru a ajuta la liniștirea bebelușului prin funcțiile de vibrație, sunet și lumină de veghe.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ
Înainte de prima utilizare, îndepărtați toate materialele de ambalare și păstrați-le departe de accesul copiilor. Montați produsul numai conform destinației sale și în afara razei de acțiune a copilului. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că dispozitivul este fixat corect și în siguranță. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul sau cu componentele sale de montare. Produsul conține un acumulator reîncărcabil încorporat, care nu poate fi înlocuit. Nu încercați să înlocuiți singur acumulatorul. Nu dezasamblați, nu perforați, nu zdrobiți și nu aruncați produsul în foc. Nu expuneți produsul la temperaturi ridicate sau la umezeală. Încărcați produsul numai utilizând o sursă de alimentare USB de 5 V / 1 A. O încărcare completă durează aproximativ 3,5 ore. Nu încărcați produsul în apropierea surselor de căldură sau în medii umede. Nu acoperiți produsul în timpul utilizării sau încărcării.

1. Buton pentru vibrații
2. Buton pentru lumină
3. Buton pentru sunet
4. Lumină LED
5. Port de încărcare USB-C
6. Suport de montare
7. Difuzor

INSTALARE
1. Pasul 1
Fixați suportul din silicon pe o parte stabilă a cadrului căruciorului, asigurându-vă că este bine fixat.
2. Pasul 2
Introduceți dispozitivul în suport până când este fixat corespunzător.
3. Pasul 3
Poziționați dispozitivul corespunzător și activați funcția dorită.

UTILIZARE
Buton vibrații
• Apăsați o dată pentru a activa funcția de vibrație.
• Apăsați din nou pentru a modifica intensitatea vibrațiilor.
• Continuați să apăsați pentru a parcurge nivelurile de vibrație disponibile și pentru a dezactiva funcția.

Buton sunet
• Apăsați o dată pentru a porni redarea sunetelor integrate.
• Apăsați din nou pentru a trece la următorul sunet.
• Apăsați de două ori pentru a activa modul Bluetooth și pentru a conecta dispozitivul mobil la dispozitivul Bluetooth denumit „My Rocker".
• Apăsați din nou de două ori pentru a dezactiva modul Bluetooth și pentru a reveni la sunetele integrate.
• Țineți apăsat aproximativ 4 secunde pentru a opri dispozitivul.

Buton lumină
• Apăsați o dată pentru a aprinde lumina.
• Apăsați din nou pentru a schimba culoarea luminii.
• Continuați să apăsați pentru a parcurge culorile disponibile și pentru a stinge lumina.

CURĂȚARE ȘI DEPOZITARE
După utilizare, opriți dispozitivul și depozitați-l într-un loc uscat, ferit de surse de căldură și umezeală. Curățați produsul cu o lavetă moale, ușor umezită. Nu utilizați substanțe abrazive, solvenți sau alte produse chimice. Nu introduceți produsul sau cablul de încărcare în apă. Înainte de încărcare, asigurați-vă că dispozitivul și portul de încărcare sunt complet uscate.

ELIMINARE
Acest produs este marcat cu simbolul pubelei tăiate și nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere. La sfârșitul duratei sale de viață, produsul trebuie predat unui punct de colectare autorizat pentru deșeuri de echipamente electrice și electronice, în conformitate cu reglementările locale. Produsul conține un acumulator reîncărcabil încorporat, care nu poate fi înlocuit. Nu încercați să scoateți sau să dezasamblați acumulatorul. Materialele de ambalare trebuie sortate și eliminate în conformitate cu reglementările locale privind gestionarea deșeurilor.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
Prin prezenta, SIPO Sp. z o.o. declară că acest echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al Declarației UE de Conformitate este disponibil la adresa: https://sipo.com.pl/compliance

SK

PRED POUŽITÍM VÝROBKU SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE A USCHOVAJTE HO NA NESKORŠIE POUŽITIE. AK VÝROBOK ODOVZDÁTE INEJ OSOBE, NEZABUDNITE K NEMU PRILOŽIŤ AJ TENTO NÁVOD NA POUŽITIE.

UPOZORNENIA
UPOZORNENIE! TENTO VÝROBOK NIE JE HRAČKA.
UPOZORNENIE! TENTO VÝROBOK JE URČENÝ VÝHRADNE NA POUŽÍVANIE DOSPELÝMI OSOBAMI.
UPOZORNENIE! TENTO VÝROBOK NENAHRÁDZA DOHĽAD DOSPELEJ OSOBY.
UPOZORNENIE! NIKDY NENECHÁVAJTE DIEŤA BEZ DOZORU.
UPOZORNENIE! VÝROBOK NEPOUŽÍVAJTE, AK JE POŠKODENÝ ALEBO NEFUNGUJE SPRÁVNE.

URČENÉ POUŽITIE
Tento výrobok je určený na upokojenie dieťaťa pomocou funkcií vibrácií, zvuku a nočného svetla.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA
Pred prvým použitím odstráňte všetky obalové materiály a uchovávajte ich mimo dosahu detí. Výrobok montujte iba v súlade s jeho určeným použitím a mimo dosahu dieťaťa. Pred každým použitím sa uistite, že je zariadenie správne a bezpečne upevnené. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením ani s jeho upevňovacími časťami. Výrobok obsahuje zabudovaný nevymeniteľný nabíjateľný akumulátor. Nepokúšajte sa akumulátor sami vymeniť. Výrobok nerozoberajte, neprepichujte, nestláčajte ani ho nevhadzujte do ohňa. Nevystavujte výrobok vysokým teplotám ani vlhkosti. Výrobok nabíjajte výlučne pomocou USB napájania s parametrami 5 V / 1 A. Úplné nabitie trvá približne 3,5 hodiny. Výrobok nenabíjajte v blízkosti zdrojov tepla ani vo vlhkom prostredí. Počas prevádzky ani nabíjania výrobok nezakrývajte.

1. Tlačidlo vibrácií
2. Tlačidlo svetla
3. Tlačidlo zvuku
4. LED svetlo
5. Nabíjací port USB-C
6. Montážny držiak
7. Reproduktor

MONTÁŽ
1. Krok 1
Bezpečne pripevnite silikónový držiak k stabilnej časti konštrukcie kočíka a uistite sa, že je pevne upevnený.
2. Krok 2
Zasuňte zariadenie do držiaka, až kým nebude bezpečne usadené.
3. Krok 3
Umiestnite zariadenie do požadovanej polohy a aktivujte požadovanú funkciu.

OVLÁDANIE
Tlačidlo vibrácií
• Jedným stlačením aktivujete funkciu vibrácií.
• Opätovným stlačením zmeníte intenzitu vibrácií.
• Ďalšími stlačeniami prepínate medzi dostupnými úrovňami vibrácií a funkciu vypnete.

Tlačidlo zvuku
• Jedným stlačením spustíte prehrávanie vstavaných zvukov.
• Opätovným stlačením prepnete na ďalší zvuk.
• Dvojitým stlačením aktivujete režim Bluetooth a pripojíte svoje mobilné zariadenie k zariadeniu Bluetooth s názvom „My Rocker".
• Opätovným dvojitým stlačením deaktivujete režim Bluetooth a vrátite sa k vstavaným zvukom.
• Stlačte a podržte približne 4 sekundy, aby ste zariadenie vypli.

Tlačidlo svetla
• Jedným stlačením zapnete svetlo.
• Opätovným stlačením zmeníte farbu svetla.
• Ďalšími stlačeniami prepínate medzi dostupnými farbami svetla a svetlo vypnete.

ČISTENIE A SKLADOVANIE
Po použití zariadenie vypnite a uskladnite ho na suchom mieste mimo zdrojov tepla a vlhkosti. Výrobok čistite mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá ani iné chemické látky. Výrobok ani nabíjací kábel neponárajte do vody. Pred nabíjaním sa uistite, že zariadenie aj nabíjací port sú úplne suché.

LIKVIDÁCIA
Tento výrobok je označený symbolom prečiarknutého odpadkového koša a nesmie sa likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Po skončení životnosti ho odovzdajte na príslušné zberné miesto pre odpad z elektrických a elektronických zariadení v súlade s miestnymi predpismi. Výrobok obsahuje zabudovaný nevymeniteľný nabíjateľný akumulátor. Nepokúšajte sa akumulátor sami vyberať ani rozoberať. Obalové materiály triedte a likvidujte v súlade s miestnymi predpismi o nakladaní s odpadom.

EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE
Spoločnosť SIPO Sp. z o.o. týmto vyhlasuje, že toto rádiové zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na adrese: https://sipo.com.pl/compliance

BG

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА, ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА, И ГО ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. АКО ПРЕДАВАТЕ ПРОДУКТА НА ДРУГО ЛИЦЕ, НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ ДА ПРИЛОЖИТЕ И ТОВА РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
ВНИМАНИЕ! ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ Е ИГРАЧКА.
ВНИМАНИЕ! ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН САМО ЗА УПОТРЕБА ОТ ВЪЗРАСТНИ.
ВНИМАНИЕ! ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ ЗАМЕСТВА НАДЗОРА ОТ ВЪЗРАСТЕН.
ВНИМАНИЕ! НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕ БЕЗ НАДЗОР.
ВНИМАНИЕ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРОДУКТА, АКО Е ПОВРЕДЕН ИЛИ НЕ ФУНКЦИОНИРА ПРАВИЛНО.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ
Този продукт е предназначен да подпомага успокояването на бебето чрез функции за вибрация, звук и нощна светлина.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
Преди първата употреба отстранете всички опаковъчни материали и ги съхранявайте далеч от достъпа на деца. Монтирайте продукта само по предназначение и извън обсега на детето. Преди всяка употреба се уверете, че устройството е правилно и сигурно закрепено. Не позволявайте на деца да играят с устройството или с неговите монтажни елементи. Продуктът съдържа вградена акумулаторна батерия, която не може да бъде подменяна. Не се опитвайте сами да подменяте батерията. Не разглобявайте, не пробивайте, не смачквайте и не хвърляйте продукта в огън. Не излагайте продукта на високи температури или влага. Зареждайте продукта само чрез USB захранване с параметри 5 V / 1 A. Пълното зареждане отнема приблизително 3,5 часа. Не зареждайте продукта в близост до източници на топлина или във влажна среда. Не покривайте продукта по време на работа или зареждане.

1. Бутон за вибрация
2. Бутон за светлина
3. Бутон за звук
4. LED светлина
5. USB-C порт за зареждане
6. Монтажна стойка
7. Високоговорител

МОНТАЖ
1. Стъпка 1
Закрепете здраво силиконовата стойка към стабилна част от рамката на детската количка, като се уверите, че е надеждно фиксирана.
2. Стъпка 2
Поставете устройството в стойката, докато се фиксира сигурно.
3. Стъпка 3
Поставете устройството в желаното положение и активирайте желаната функция.

РАБОТА С УСТРОЙСТВОТО
Бутон за вибрация
• Натиснете веднъж, за да активирате функцията за вибрация.
• Натиснете отново, за да промените интензивността на вибрацията.
• Продължете да натискате, за да преминавате през наличните нива на вибрация и да изключите функцията.

Бутон за звук
• Натиснете веднъж, за да стартирате възпроизвеждането на вградените звуци.
• Натиснете отново, за да преминете към следващия звук.
• Натиснете два пъти, за да активирате Bluetooth режим и да свържете мобилното си устройство с Bluetooth устройството с име „My Rocker".
• Натиснете два пъти отново, за да деактивирате Bluetooth режима и да се върнете към вградените звуци.
• Натиснете и задръжте за около 4 секунди, за да изключите устройството.

Бутон за осветление
• Натиснете веднъж, за да включите светлината.
• Натиснете отново, за да промените цвета на светлината.
• Продължете да натискате, за да преминавате през наличните цветове и да изключите светлината.

ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ
След употреба изключете устройството и го съхранявайте на сухо място, далеч от източници на топлина и влага. Почиствайте продукта с мека, леко навлажнена кърпа. Не използвайте абразивни почистващи препарати, разтворители или други химически вещества. Не потапяйте продукта или кабела за зареждане във вода. Преди зареждане се уверете, че устройството и портът за зареждане са напълно сухи.

ИЗХВЪРЛЯНЕ
Този продукт е обозначен със символа на зачеркнат контейнер за отпадъци и не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационния му живот той трябва да бъде предаден в подходящ пункт за събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване в съответствие с местното законодателство. Продуктът съдържа вградена акумулаторна батерия, която не може да бъде подменяна. Не се опитвайте сами да изваждате или разглобявате батерията. Опаковъчните материали трябва да бъдат сортирани и изхвърлени съгласно местните правила за управление на отпадъците.

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
С настоящото SIPO Sp. z o.o. декларира, че това радиосъоръжение е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на адрес: https://sipo.com.pl/compliance

GR

ΠΑΡΑΚΑΛΟΎΜΕ ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΆ ΤΟ ΠΑΡΌΝ ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΧΡΉΣΗΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΉΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΌΝ ΚΑΙ ΦΥΛΆΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΆ. ΕΆΝ ΠΑΡΑΔΏΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΌΝ ΣΕ ΆΛΛΟ ΆΤΟΜΟ, ΦΡΟΝΤΊΣΤΕ ΝΑ ΣΥΜΠΕΡΙΛΆΒΕΤΕ ΚΑΙ ΤΟ ΠΑΡΌΝ ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΧΡΉΣΗΣ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΔΕΝ ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΗΛΙΚΑ.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΒΛΕΨΗ.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΕΑΝ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟ Ή ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΣΩΣΤΑ.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ
Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για να βοηθά στην ηρεμία του μωρού μέσω λειτουργιών δόνησης, ήχου και νυχτερινού φωτισμού.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και φυλάξτε τα μακριά από παιδιά. Τοποθετήστε το προϊόν μόνο σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση του και μακριά από την εμβέλεια του παιδιού. Πριν από κάθε χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά και σταθερά στερεωμένη. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή ή με τα εξαρτήματα στερέωσής της. Το προϊόν περιέχει ενσωματωμένη, μη αφαιρούμενη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε μόνοι σας την μπαταρία. Μην αποσυναρμολογείτε, μην τρυπάτε, μην συνθλίβετε και μην πετάτε το προϊόν στη φωτιά. Μην εκθέτετε το προϊόν σε υψηλές θερμοκρασίες ή υγρασία. Φορτίζετε το προϊόν μόνο με τροφοδοσία USB 5 V / 1 A. Η πλήρης φόρτιση διαρκεί περίπου 3,5 ώρες. Μη φορτίζετε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε χώρους με υγρασία. Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη λειτουργία ή τη φόρτιση.

1. Κουμπί δόνησης
2. Κουμπί φωτισμού
3. Κουμπί ήχου
4. Φωτισμός LED
5. Θύρα φόρτισης USB-C
6. Βάση στήριξης
7. Ηχείο

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
1. Βήμα 1
Στερεώστε με ασφάλεια τη βάση σιλικόνης σε σταθερό σημείο του σκελετού του καροτσιού, διασφαλίζοντας ότι έχει ασφαλίσει σωστά.
2. Βήμα 2
Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση μέχρι να εφαρμόσει με ασφάλεια.
3. Βήμα 3
Τοποθετήστε τη συσκευή στην επιθυμητή θέση και ενεργοποιήστε την επιθυμητή λειτουργία.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ
Κουμπί δόνησης
• Πατήστε μία φορά για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία δόνησης.
• Πατήστε ξανά για να αλλάξετε την ένταση της δόνησης.
• Συνεχίστε να πατάτε για να εναλλάσσεστε μεταξύ των διαθέσιμων επιπέδων δόνησης και να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Κουμπί ήχου
• Πατήστε μία φορά για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή των ενσωματωμένων ήχων.
• Πατήστε ξανά για να μεταβείτε στον επόμενο ήχο.
• Πατήστε δύο φορές για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth και να συνδέσετε την κινητή συσκευή σας με τη συσκευή Bluetooth με όνομα «My Rocker».
• Πατήστε ξανά δύο φορές για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Bluetooth και να επιστρέψετε στους ενσωματωμένους ήχους.
• Πατήστε παρατεταμένα για περίπου 4 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Κουμπί φωτισμού
• Πατήστε μία φορά για να ενεργοποιήσετε το φως.
• Πατήστε ξανά για να αλλάξετε το χρώμα του φωτός.
• Συνεχίστε να πατάτε για να εναλλάσσεστε μεταξύ των διαθέσιμων χρωμάτων φωτισμού και να απενεργοποιήσετε το φως.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ
Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και φυλάξτε τη σε ξηρό μέρος, μακριά από πηγές θερμότητας και υγρασία. Καθαρίζετε το προϊόν με μαλακό, ελαφρώς υγρό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά, διαλύτες ή άλλα χημικά προϊόντα. Μη βυθίζετε το προϊόν ή το καλώδιο φόρτισης σε νερό. Πριν από τη φόρτιση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και η θύρα φόρτισης είναι εντελώς στεγνές.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ
Το προϊόν φέρει το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων και δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλο σημείο συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία. Το προϊόν περιέχει ενσωματωμένη, μη αφαιρούμενη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε ή να αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας την μπαταρία. Τα υλικά συσκευασίας πρέπει να διαχωρίζονται και να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχείρισης αποβλήτων.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ
Με την παρούσα, η SIPO Sp. z o.o. δηλώνει ότι ο παρών ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση: https://sipo.com.pl/compliance

HU

KÉRJÜK, A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA. HA A TERMÉKET MÁSNAK ADJA ÁT, MELLÉKELJE EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT IS.

FIGYELMEZTETÉSEK
FIGYELEM! EZ A TERMÉK NEM JÁTÉK.
FIGYELEM! EZ A TERMÉK KIZÁRÓLAG FELNŐTTEK ÁLTALI HASZNÁLATRA KÉSZÜLT.
FIGYELEM! EZ A TERMÉK NEM HELYETTESÍTI A FELNŐTT FELÜGYELETÉT.
FIGYELEM! SOHA NE HAGYJA A GYERMEKET FELÜGYELET NÉLKÜL.
FIGYELEM! NE HASZNÁLJA A TERMÉKET, HA AZ SÉRÜLT VAGY NEM MŰKÖDIK MEGFELELŐEN.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT
Ez a termék a baba megnyugtatását segíti rezgés-, hang- és éjszakai fény funkciók segítségével.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK
Az első használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, és tartsa azokat gyermekektől elzárva. A terméket kizárólag rendeltetésszerűen, a gyermek számára elérhetetlen helyen szerelje fel. Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a készülék megfelelően és biztonságosan van rögzítve. Ne engedje, hogy gyermekek a készülékkel vagy annak rögzítőelemeivel játsszanak. A termék beépített, nem cserélhető újratölthető akkumulátort tartalmaz. Ne próbálja saját maga kicserélni az akkumulátort. Ne szerelje szét, ne szúrja át, ne nyomja össze, és ne dobja tűzbe a terméket. Ne tegye ki a terméket magas hőmérsékletnek vagy nedvességnek. A terméket kizárólag 5 V / 1 A USB tápforrás használatával töltse. A teljes feltöltés körülbelül 3,5 órát vesz igénybe. Ne töltse a terméket hőforrás közelében vagy nedves környezetben. Használat vagy töltés közben ne takarja le a terméket.

1. Rezgés gomb
2. Világítás gomb
3. Hang gomb
4. LED világítás
5. USB-C töltőcsatlakozó
6. Rögzítőkonzol
7. Hangszóró

FELSZERELÉS
1. 1. lépés
Rögzítse biztonságosan a szilikon tartót a babakocsi vázának egy stabil részéhez, ügyelve arra, hogy megfelelően rögzüljön.
2. 2. lépés
Csúsztassa a készüléket a tartóba, amíg az biztonságosan a helyére nem kerül.
3. 3. lépés
Állítsa a készüléket a kívánt helyzetbe, majd kapcsolja be a kívánt funkciót.

HASZNÁLAT
Rezgés gomb
• Nyomja meg egyszer a rezgés funkció bekapcsolásához.
• Nyomja meg ismét a rezgés intenzitásának módosításához.
• További megnyomásokkal válthat a rendelkezésre álló rezgésszintek között, majd kikapcsolhatja a funkciót.

Hang gomb
• Nyomja meg egyszer a beépített hangok lejátszásának elindításához.
• Nyomja meg ismét a következő hang kiválasztásához.
• Nyomja meg kétszer a Bluetooth mód aktiválásához, majd csatlakoztassa mobileszközét a „My Rocker" nevű Bluetooth eszközhöz.
• Nyomja meg ismét kétszer a Bluetooth mód kikapcsolásához és a beépített hangokhoz való visszatéréshez.
• Tartsa lenyomva körülbelül 4 másodpercig a készülék kikapcsolásához.

Világítás gomb
• Nyomja meg egyszer a világítás bekapcsolásához.
• Nyomja meg ismét a fény színének megváltoztatásához.
• További megnyomásokkal válthat a rendelkezésre álló fényszínek között, majd kikapcsolhatja a világítást.

TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS
Használat után kapcsolja ki a készüléket, és száraz, hőforrásoktól és nedvességtől védett helyen tárolja. A terméket puha, enyhén nedves ruhával tisztítsa. Ne használjon súrolószereket, oldószereket vagy más vegyi anyagokat. Ne merítse vízbe sem a terméket, sem a töltőkábelt. Töltés előtt győződjön meg arról, hogy a készülék és a töltőcsatlakozó teljesen száraz.

ÁRTALMATLANÍTÁS
A terméken az áthúzott hulladéktároló szimbólum található, ezért nem dobható a háztartási hulladék közé. Élettartamának végén a terméket a helyi előírásoknak megfelelő elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak gyűjtőhelyén kell leadni. A termék beépített, nem cserélhető újratölthető akkumulátort tartalmaz. Ne próbálja meg saját maga eltávolítani vagy szétszerelni az akkumulátort. A csomagolóanyagokat a helyi hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően szelektálva kell ártalmatlanítani.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
A SIPO Sp. z o.o. ezennel kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az EU Megfelelőségi Nyilatkozat teljes szövege a következő címen érhető el: https://sipo.com.pl/compliance

ES

LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO Y CONSÉRVELO PARA FUTURAS CONSULTAS. SI ENTREGA EL PRODUCTO A OTRA PERSONA, ASEGÚRESE DE INCLUIR TAMBIÉN ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIAS
¡ADVERTENCIA! ESTE PRODUCTO NO ES UN JUGUETE.
¡ADVERTENCIA! ESTE PRODUCTO ESTÁ DESTINADO EXCLUSIVAMENTE PARA SU USO POR ADULTOS.
¡ADVERTENCIA! ESTE PRODUCTO NO SUSTITUYE LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO.
¡ADVERTENCIA! NUNCA DEJE A UN NIÑO SIN SUPERVISIÓN.
¡ADVERTENCIA! NO UTILICE EL PRODUCTO SI ESTÁ DAÑADO O NO FUNCIONA CORRECTAMENTE.

USO PREVISTO
Este producto está diseñado para ayudar a calmar al bebé mediante funciones de vibración, sonido y luz nocturna.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
Antes del primer uso, retire todos los materiales de embalaje y manténgalos fuera del alcance de los niños. Instale el producto únicamente de acuerdo con su uso previsto y fuera del alcance del niño. Antes de cada uso, asegúrese de que el dispositivo esté correctamente y firmemente fijado. No permita que los niños jueguen con el dispositivo ni con sus componentes de montaje. El producto contiene una batería recargable integrada que no puede sustituirse. No intente sustituir la batería usted mismo. No desmonte, perfore, aplaste ni arroje el producto al fuego. No exponga el producto a altas temperaturas ni a la humedad. Cargue el producto únicamente utilizando una fuente de alimentación USB de 5 V / 1 A. Una carga completa tarda aproximadamente 3,5 horas. No cargue el producto cerca de fuentes de calor ni en ambientes húmedos. No cubra el producto mientras esté en funcionamiento o durante la carga.

1. Botón de vibración
2. Botón de luz
3. Botón de sonido
4. Luz LED
5. Puerto de carga USB-C
6. Soporte de montaje
7. Altavoz

INSTALACIÓN
1. Paso 1
Fije firmemente el soporte de silicona a una parte estable de la estructura del cochecito, asegurándose de que quede correctamente sujeto.
2. Paso 2
Deslice el dispositivo en el soporte hasta que quede correctamente colocado.
3. Paso 3
Coloque el dispositivo en la posición deseada y active la función correspondiente.

FUNCIONAMIENTO
Botón de vibración
• Pulse una vez para activar la función de vibración.
• Pulse de nuevo para cambiar la intensidad de la vibración.
• Continúe pulsando para recorrer los niveles de vibración disponibles y desactivar la función.

Botón de sonido
• Pulse una vez para iniciar la reproducción de los sonidos integrados.
• Pulse de nuevo para cambiar al siguiente sonido.
• Pulse dos veces para activar el modo Bluetooth y conectar su dispositivo móvil al dispositivo Bluetooth denominado "My Rocker".
• Pulse dos veces nuevamente para desactivar el modo Bluetooth y volver a los sonidos integrados.
• Mantenga pulsado el botón durante aproximadamente 4 segundos para apagar el dispositivo.

Botón de luz
• Pulse una vez para encender la luz.
• Pulse de nuevo para cambiar el color de la luz.
• Continúe pulsando para recorrer los colores disponibles y apagar la luz.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO
Después de utilizar el dispositivo, apáguelo y guárdelo en un lugar seco, alejado de fuentes de calor y de la humedad. Limpie el producto con un paño suave ligeramente humedecido. No utilice productos de limpieza abrasivos, disolventes ni otros productos químicos. No sumerja el producto ni el cable de carga en agua. Antes de cargar el producto, asegúrese de que el dispositivo y el puerto de carga estén completamente secos.

ELIMINACIÓN
Este producto está marcado con el símbolo del contenedor de basura tachado y no debe desecharse junto con los residuos domésticos. Al final de su vida útil, debe entregarse en un punto de recogida autorizado para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, de acuerdo con la normativa local. El producto contiene una batería recargable integrada que no puede sustituirse. No intente retirar ni desmontar la batería usted mismo. Los materiales de embalaje deben clasificarse y eliminarse de acuerdo con la normativa local sobre gestión de residuos.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
Por la presente, SIPO Sp. z o.o. declara que este equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración UE de Conformidad está disponible en: https://sipo.com.pl/compliance

CZ

PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD K POUŽITÍ A USCHOVEJTE JEJ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. POKUD VÝROBEK PŘEDÁTE JINÉ OSOBĚ, NEZAPOMEŇTE K NĚMU PŘILOŽIT TAKÉ TENTO NÁVOD K POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ
UPOZORNĚNÍ! TENTO VÝROBEK NENÍ HRAČKA.
UPOZORNĚNÍ! TENTO VÝROBEK JE URČEN VÝHRADNĚ PRO POUŽITÍ DOSPĚLÝMI OSOBAMI.
UPOZORNĚNÍ! TENTO VÝROBEK NENAHRAZUJE DOHLED DOSPĚLÉ OSOBY.
UPOZORNĚNÍ! NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU.
UPOZORNĚNÍ! VÝROBEK NEPOUŽÍVEJTE, POKUD JE POŠKOZENÝ NEBO NEFUNGUJE SPRÁVNĚ.

URČENÉ POUŽITÍ
Tento výrobek je určen k uklidnění dítěte pomocí funkcí vibrací, zvuku a nočního světla.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
Před prvním použitím odstraňte veškerý obalový materiál a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Výrobek montujte pouze v souladu s jeho určeným použitím a mimo dosah dítěte. Před každým použitím se ujistěte, že je zařízení správně a bezpečně upevněno. Nedovolte dětem, aby si hrály se zařízením nebo jeho upevňovacími částmi. Výrobek obsahuje vestavěný nevyměnitelný dobíjecí akumulátor. Nepokoušejte se akumulátor sami vyměnit. Výrobek nerozebírejte, nepropichujte, nemačkejte ani jej nevhazujte do ohně. Nevystavujte výrobek vysokým teplotám ani vlhkosti. Výrobek nabíjejte výhradně pomocí USB napájecího zdroje s parametry 5 V / 1 A. Úplné nabití trvá přibližně 3,5 hodiny. Nenabíjejte výrobek v blízkosti zdrojů tepla ani ve vlhkém prostředí. Během provozu ani nabíjení výrobek nezakrývejte.

1. Tlačítko vibrací
2. Tlačítko světla
3. Tlačítko zvuku
4. LED světlo
5. Nabíjecí port USB-C
6. Montážní držák
7. Reproduktor

MONTÁŽ
1. Krok 1
Bezpečně připevněte silikonový držák ke stabilní části konstrukce kočárku a ujistěte se, že je pevně upevněn.
2. Krok 2
Zasuňte zařízení do držáku, dokud nebude bezpečně usazeno.
3. Krok 3
Umístěte zařízení do požadované polohy a aktivujte požadovanou funkci.

OVLÁDÁNÍ
Tlačítko vibrací
• Jedním stisknutím aktivujete funkci vibrací.
• Opětovným stisknutím změníte intenzitu vibrací.
• Dalšími stisky přepínáte mezi dostupnými úrovněmi vibrací a funkci vypnete.

Tlačítko zvuku
• Jedním stisknutím spustíte přehrávání vestavěných zvuků.
• Opětovným stisknutím přepnete na další zvuk.
• Dvojitým stisknutím aktivujete režim Bluetooth a připojíte své mobilní zařízení k zařízení Bluetooth s názvem „My Rocker".
• Opětovným dvojitým stisknutím deaktivujete režim Bluetooth a vrátíte se k vestavěným zvukům.
• Stiskněte a podržte tlačítko přibližně 4 sekundy, chcete-li zařízení vypnout.

Tlačítko světla
• Jedním stisknutím zapnete světlo.
• Opětovným stisknutím změníte barvu světla.
• Dalšími stisky přepínáte mezi dostupnými barvami světla a světlo vypnete.

ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ
Po použití zařízení vypněte a uložte jej na suchém místě mimo zdroje tepla a vlhkosti. Výrobek čistěte měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, rozpouštědla ani jiné chemické látky. Neponořujte výrobek ani nabíjecí kabel do vody. Před nabíjením se ujistěte, že jsou zařízení i nabíjecí port zcela suché.

LIKVIDACE
Tento výrobek je označen symbolem přeškrtnuté popelnice a nesmí být likvidován společně s komunálním odpadem. Po skončení své životnosti musí být odevzdán na příslušné sběrné místo pro odpadní elektrická a elektronická zařízení v souladu s místními předpisy. Výrobek obsahuje vestavěný nevyměnitelný dobíjecí akumulátor. Nepokoušejte se akumulátor sami vyjmout ani rozebrat. Obalové materiály třiďte a likvidujte v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpady.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
Společnost SIPO Sp. z o.o. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na adrese: https://sipo.com.pl/compliance

IT

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO E CONSERVARLO PER FUTURE CONSULTAZIONI. SE IL PRODOTTO VIENE CEDUTO A UN'ALTRA PERSONA, ASSICURARSI DI CONSEGNARE ANCHE IL PRESENTE MANUALE D'USO.

AVVERTENZE

ATTENZIONE! QUESTO PRODOTTO NON È UN GIOCATTOLO.
ATTENZIONE! QUESTO PRODOTTO È DESTINATO ESCLUSIVAMENTE ALL'USO DA PARTE DI ADULTI.
ATTENZIONE! QUESTO PRODOTTO NON SOSTITUISCE LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO.
ATTENZIONE! NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO.
ATTENZIONE! NON UTILIZZARE IL PRODOTTO SE È DANNEGGIATO O NON FUNZIONA CORRETTAMENTE.

USO PREVISTO
Questo prodotto è progettato per aiutare a calmare il bambino mediante le funzioni di vibrazione, suono e luce notturna.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA
Prima del primo utilizzo, rimuovere tutti i materiali di imballaggio e tenerli fuori dalla portata dei bambini. Installare il prodotto esclusivamente secondo la destinazione d'uso e fuori dalla portata del bambino. Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che il dispositivo sia fissato correttamente e in modo sicuro. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo o con i suoi componenti di fissaggio. Il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata non sostituibile. Non tentare di sostituire autonomamente la batteria. Non smontare, perforare, schiacciare o gettare il prodotto nel fuoco. Non esporre il prodotto a temperature elevate o all'umidità. Ricaricare il prodotto esclusivamente utilizzando un'alimentazione USB da 5 V / 1 A. Una ricarica completa richiede circa 3,5 ore. Non ricaricare il prodotto in prossimità di fonti di calore o in ambienti umidi. Non coprire il prodotto durante il funzionamento o la ricarica.

1. Pulsante vibrazione
2. Pulsante luce
3. Pulsante suono
4. Luce LED
5. Porta di ricarica USB-C
6. Supporto di montaggio
7. Altoparlante

INSTALLAZIONE

1. Passaggio 1
Fissare saldamente il supporto in silicone a una parte stabile del telaio del passeggino, assicurandosi che sia correttamente fissato.
2. Passaggio 2
Inserire il dispositivo nel supporto fino a quando non è correttamente posizionato.
3. Passaggio 3
Posizionare il dispositivo nella posizione desiderata e attivare la funzione desiderata.

FUNZIONAMENTO

Pulsante vibrazione
• Premere una volta per attivare la funzione di vibrazione.
• Premere nuovamente per modificare l'intensità della vibrazione.
• Continuare a premere per scorrere i livelli di vibrazione disponibili e disattivare la funzione.

Pulsante suono
• Premere una volta per avviare la riproduzione dei suoni integrati.
• Premere nuovamente per passare al suono successivo.
• Premere due volte per attivare la modalità Bluetooth e collegare il proprio dispositivo mobile al dispositivo Bluetooth denominato "My Rocker".
• Premere nuovamente due volte per disattivare la modalità Bluetooth e tornare ai suoni integrati.
• Tenere premuto per circa 4 secondi per spegnere il dispositivo.

Pulsante luce
• Premere una volta per accendere la luce.
• Premere nuovamente per cambiare il colore della luce.
• Continuare a premere per scorrere i colori disponibili e spegnere la luce.

PULIZIA E CONSERVAZIONE
Dopo l'uso, spegnere il dispositivo e conservarlo in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e umidità. Pulire il prodotto con un panno morbido leggermente inumidito. Non utilizzare detergenti abrasivi, solventi o altri prodotti chimici. Non immergere il prodotto o il cavo di ricarica in acqua. Prima della ricarica, assicurarsi che il dispositivo e la porta di ricarica siano completamente asciutti.

SMALTIMENTO
Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo del cassonetto barrato e non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Al termine della sua vita utile, il prodotto deve essere conferito presso un idoneo punto di raccolta per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, in conformità alla normativa locale. Il prodotto contiene una batteria ricaricabile integrata non sostituibile. Non tentare di rimuovere o smontare autonomamente la batteria. I materiali di imballaggio devono essere differenziati e smaltiti in conformità alla normativa locale sulla gestione dei rifiuti.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE
Con la presente, SIPO Sp. z o.o. dichiara che il presente apparecchio radio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente indirizzo: https://sipo.com.pl/compliance

LT

PRIEŠ NAUDODAMI GAMINĮ, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ IR IŠSAUGOKITE JĄ ATEIČIAI. JEI PERDUODATE GAMINĮ KITAM ASMENIUI, BŪTINAI PRIDĖKITE IR ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ.

ĮSPĖJIMAI

DĖMESIO! ŠIS GAMINYS NĖRA ŽAISLAS.
DĖMESIO! ŠIS GAMINYS SKIRTAS NAUDOTI TIK SUAUGUSIESIEMS.
DĖMESIO! ŠIS GAMINYS NEPAKEIČIA SUAUGUSIOJO PRIEŽIŪROS.
DĖMESIO! NIEKADA NEPALIKITE VAIKO BE PRIEŽIŪROS.
DĖMESIO! NENAUDOKITE GAMINIO, JEI JIS YRA PAŽEISTAS ARBA VEIKIA NETINKAMAI.

NUMATYTOJI PASKIRTIS
Šis gaminys skirtas padėti nuraminti kūdikį naudojant vibracijos, garso ir naktinės šviesos funkcijas.

SAUGOS NURODYMAI
Prieš pirmą kartą naudodami gaminį, pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje. Montuokite gaminį tik pagal jo paskirtį ir vaikui nepasiekiamoje vietoje. Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad įrenginys yra tinkamai ir saugiai pritvirtintas. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu ar jo tvirtinimo detalėmis. Gaminyje yra įmontuotas, nekeičiamas įkraunamas akumuliatorius. Nebandykite akumuliatoriaus pakeisti patys. Neardykite, nepradurkite, nesuspauskite gaminio ir nemeskite jo į ugnį. Saugokite gaminį nuo aukštos temperatūros ir drėgmės. Gaminį įkraukite tik naudodami 5 V / 1 A USB maitinimo šaltinį. Visiškas įkrovimas trunka maždaug 3,5 valandos. Nekraukite gaminio šalia šilumos šaltinių arba drėgnoje aplinkoje. Naudojimo ar įkrovimo metu neuždenkite gaminio.

1. Vibracijos mygtukas
2. Šviesos mygtukas
3. Garso mygtukas
4. LED šviesa
5. USB-C įkrovimo jungtis
6. Tvirtinimo laikiklis
7. Garsiakalbis

MONTAVIMAS

1. 1 žingsnis
Tvirtai pritvirtinkite silikoninį laikiklį prie stabilios vežimėlio rėmo dalies ir įsitikinkite, kad jis saugiai pritvirtintas.
2. 2 žingsnis
Įstatykite įrenginį į laikiklį, kol jis bus saugiai užfiksuotas.
3. 3 žingsnis
Nustatykite įrenginį į norimą padėtį ir įjunkite pageidaujamą funkciją.

NAUDOJIMAS

Vibracijos mygtukas
• Paspauskite vieną kartą, kad įjungtumėte vibracijos funkciją.
• Paspauskite dar kartą, kad pakeistumėte vibracijos intensyvumą.
• Toliau spauskite, kad perjungtumėte galimus vibracijos lygius ir išjungtumėte funkciją.

Garso mygtukas
• Paspauskite vieną kartą, kad pradėtumėte integruotų garsų atkūrimą.
• Paspauskite dar kartą, kad pasirinktumėte kitą garsą.
• Dukart paspauskite, kad įjungtumėte „Bluetooth" režimą ir prijungtumėte savo mobilųjį įrenginį prie „Bluetooth" įrenginio „My Rocker".
• Dar kartą dukart paspauskite, kad išjungtumėte „Bluetooth" režimą ir grįžtumėte prie integruotų garsų.
• Paspauskite ir palaikykite maždaug 4 sekundes, kad išjungtumėte įrenginį.

Šviesos mygtukas
• Paspauskite vieną kartą, kad įjungtumėte šviesą.
• Paspauskite dar kartą, kad pakeistumėte šviesos spalvą.
• Toliau spauskite, kad perjungtumėte galimas šviesos spalvas ir išjungtumėte šviesą.

VALYMAS IR LAIKYMAS
Po naudojimo išjunkite įrenginį ir laikykite jį sausoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių ir drėgmės. Valykite gaminį minkšta, šiek tiek sudrėkinta šluoste. Nenaudokite abrazyvinių valiklių, tirpiklių ar kitų cheminių medžiagų. Nenardinkite gaminio ar įkrovimo laido į vandenį. Prieš įkraudami įsitikinkite, kad įrenginys ir įkrovimo jungtis yra visiškai sausi.

UTILIZAVIMAS
Šis gaminys pažymėtas perbraukto atliekų konteinerio simboliu ir negali būti šalinamas kartu su buitinėmis atliekomis. Pasibaigus gaminio naudojimo laikui, jis turi būti pristatytas į atitinkamą elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą pagal vietos teisės aktus. Gaminyje yra įmontuotas, nekeičiamas įkraunamas akumuliatorius. Nebandykite akumuliatoriaus išimti ar išardyti patys. Pakuotės medžiagos turi būti rūšiuojamos ir šalinamos pagal vietos atliekų tvarkymo reikalavimus.

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA
Šiuo dokumentu SIPO Sp. z o.o. pareiškia, kad šis radijo įrenginys atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas adresu: http://sipo.com.pl/compliance

LV

LŪDZU, PIRMS PRODUKTA LIETOŠANAS RŪPĪGI IZLASIET ŠO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI LIETOŠANAI. JA NODODAT PRODUKTU CITAI PERSONAI, NOTEIKTI PIEVIENOJIET ARĪ ŠO LIETOŠANAS INSTRUKCIJU.

BRĪDINĀJUMI

UZMANĪBU! ŠIS PRODUKTS NAV ROTAĻLIETA.
UZMANĪBU! ŠIS PRODUKTS IR PAREDZĒTS TIKAI PIEAUGUŠO LIETOŠANAI.
UZMANĪBU! ŠIS PRODUKTS NEAIZSTĀJ PIEAUGUŠĀ UZRAUDZĪBU.
UZMANĪBU! NEKAD NEATSTĀJIET BĒRNU BEZ UZRAUDZĪBAS.
UZMANĪBU! NELIETOJIET PRODUKTU, JA TAS IR BOJĀTS VAI NEDARBOJAS PAREIZI.

PAREDZĒTAIS LIETOJUMS
Šis produkts ir paredzēts, lai palīdzētu nomierināt mazuli, izmantojot vibrācijas, skaņas un nakts gaismas funkcijas.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI
Pirms pirmās lietošanas noņemiet visus iepakojuma materiālus un glabājiet tos bērniem nepieejamā vietā. Uzstādiet produktu tikai paredzētajam lietojumam un bērnam nepieejamā vietā. Pirms katras lietošanas pārliecinieties, ka ierīce ir pareizi un droši piestiprināta. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci vai tās stiprinājuma detaļām. Produkts satur iebūvētu, nenomaināmu uzlādējamu akumulatoru. Nemēģiniet pats nomainīt akumulatoru. Neizjauciet, neduriet, nesaspiediet un nemetiet produktu ugunī. Nepakļaujiet produktu augstai temperatūrai vai mitrumam. Uzlādējiet produktu tikai, izmantojot 5 V / 1 A USB barošanas avotu. Pilna uzlāde ilgst aptuveni 3,5 stundas. Nelādējiet produktu siltuma avotu tuvumā vai mitrā vidē. Darbības vai uzlādes laikā nepārklājiet produktu.

1. Vibrācijas poga
2. Gaismas poga
3. Skaņas poga
4. LED gaisma
5. USB-C uzlādes ports
6. Montāžas kronšteins
7. Skaļrunis

UZSTĀDĪŠANA

1. 1. solis
Droši piestipriniet silikona stiprinājumu pie stabilas bērnu ratiņu rāmja daļas, pārliecinoties, ka tas ir stingri nostiprināts.
2. 2. solis
Iebīdiet ierīci stiprinājumā, līdz tā ir droši nostiprināta.
3. 3. solis
Novietojiet ierīci vēlamajā pozīcijā un aktivizējiet nepieciešamo funkciju.

LIETOŠANA

Vibrācijas poga
• Nospiediet vienu reizi, lai aktivizētu vibrācijas funkciju.
• Nospiediet vēlreiz, lai mainītu vibrācijas intensitāti.
• Turpiniet spiest, lai pārslēgtos starp pieejamajiem vibrācijas līmeņiem un izslēgtu funkciju.

Skaņas poga
• Nospiediet vienu reizi, lai sāktu iebūvēto skaņu atskaņošanu.
• Nospiediet vēlreiz, lai pārslēgtos uz nākamo skaņu.
• Nospiediet divreiz, lai aktivizētu Bluetooth režīmu un savienotu savu mobilo ierīci ar Bluetooth ierīci „My Rocker".
• Nospiediet divreiz vēlreiz, lai deaktivizētu Bluetooth režīmu un atgrieztos pie iebūvētajām skaņām.
• Nospiediet un turiet nospiestu aptuveni 4 sekundes, lai izslēgtu ierīci.

Gaismas poga
• Nospiediet vienu reizi, lai ieslēgtu gaismu.
• Nospiediet vēlreiz, lai mainītu gaismas krāsu.
• Turpiniet spiest, lai pārslēgtos starp pieejamajām gaismas krāsām un izslēgtu gaismu.

TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA
Pēc lietošanas izslēdziet ierīci un uzglabājiet to sausā vietā, prom no siltuma avotiem un mitruma. Tīriet produktu ar mīkstu, nedaudz samitrinātu drānu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, šķīdinātājus vai citas ķīmiskas vielas. Neiegremdējiet produktu vai uzlādes kabeli ūdenī. Pirms uzlādes pārliecinieties, ka ierīce un uzlādes pieslēgvieta ir pilnībā sausa.

UTILIZĀCIJA
Šis produkts ir marķēts ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu, un to nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta kalpošanas laika beigām tas jānodod atbilstošā elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu savākšanas punktā saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Produkts satur iebūvētu, nenomaināmu uzlādējamu akumulatoru. Nemēģiniet pats izņemt vai izjaukt akumulatoru. Iepakojuma materiāli ir jāšķiro un jāutilizē saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem.

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
Ar šo SIPO Sp. z o.o. paziņo, ka šī radioiekārta atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams vietnē: https://sipo.com.pl/compliance

FI

LUE TÄMÄ KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ SE MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN. JOS LUOVUTAT TUOTTEEN TOISELLE HENKILÖLLE, LIITÄ MUKAAN MYÖS TÄMÄ KÄYTTÖOHJE.

VAROITUKSET

VAROITUS! TÄMÄ TUOTE EI OLE LEIKKIKALU.
VAROITUS! TÄMÄ TUOTE ON TARKOITETTU AINOASTAAN AIKUISTEN KÄYTTÖÖN.
VAROITUS! TÄMÄ TUOTE EI KORVAA AIKUISEN VALVONTAA.
VAROITUS! ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LASTA ILMAN VALVONTAA.
VAROITUS! ÄLÄ KÄYTÄ TUOTETTA, JOS SE ON VAURIOITUNUT TAI EI TOIMI OIKEIN.

KÄYTTÖTARKOITUS
Tämä tuote on suunniteltu auttamaan vauvan rauhoittamisessa tärinä-, ääni- ja yövalotoimintojen avulla.

TURVALLISUUSOHJEET
Poista kaikki pakkausmateriaalit ennen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ne lasten ulottumattomissa. Asenna tuote ainoastaan sen käyttötarkoituksen mukaisesti ja lapsen ulottumattomiin. Varmista ennen jokaista käyttökertaa, että laite on kiinnitetty oikein ja turvallisesti. Älä anna lasten leikkiä laitteella tai sen kiinnitysosilla. Tuote sisältää kiinteästi asennetun, ei-vaihdettavan ladattavan akun. Älä yritä vaihtaa akkua itse. Älä pura, puhkaise, murskaa tai heitä tuotetta tuleen. Älä altista tuotetta korkeille lämpötiloille tai kosteudelle. Lataa tuotetta vain käyttämällä 5 V / 1 A USB-virtalähdettä. Täyteen lataaminen kestää noin 3,5 tuntia. Älä lataa tuotetta lähellä lämmönlähteitä tai kosteassa ympäristössä. Älä peitä tuotetta käytön tai latauksen aikana.

1. Tärinäpainike
2. Valopainike
3. Äänipainike
4. LED-valo
5. USB-C-latausliitäntä
6. Kiinnitysteline
7. Kaiutin

ASENNUS

1. Vaihe 1
Kiinnitä silikonipidike tukevasti lastenvaunujen rungon vakaaseen osaan ja varmista, että se on kiinnitetty turvallisesti.
2. Vaihe 2
Liu'uta laite pidikkeeseen, kunnes se on tukevasti paikallaan.
3. Vaihe 3
Aseta laite haluttuun asentoon ja aktivoi haluamasi toiminto.

KÄYTTÖ

Tärinäpainike
• Paina kerran aktivoidaksesi tärinätoiminnon.
• Paina uudelleen vaihtaaksesi tärinän voimakkuutta.
• Jatka painamista selataksesi käytettävissä olevia tärinätasoja ja kytkeäksesi toiminnon pois päältä.

Äänipainike
• Paina kerran käynnistääksesi sisäänrakennettujen äänien toiston.
• Paina uudelleen siirtyäksesi seuraavaan ääneen.
• Paina kahdesti aktivoidaksesi Bluetooth-tilan ja yhdistääksesi mobiililaitteesi Bluetooth-laitteeseen nimeltä "My Rocker".
• Paina kahdesti uudelleen poistaaksesi Bluetooth-tilan käytöstä ja palataksesi sisäänrakennettuihin ääniin.
• Sammuta laite painamalla painiketta yhtäjaksoisesti noin 4 sekunnin ajan.

Valopainike
• Paina kerran sytyttääksesi valon.
• Paina uudelleen vaihtaaksesi valon väriä.
• Jatka painamista selataksesi käytettävissä olevia valon värejä ja sammuttaaksesi valon.

PUHDISTUS JA SÄILYTYS
Sammuta laite käytön jälkeen ja säilytä sitä kuivassa paikassa suojassa lämmöltä ja kosteudelta. Puhdista tuote pehmeällä, kevyesti kostutetulla liinalla. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita, liuottimia tai muita kemikaaleja. Älä upota tuotetta tai latauskaapelia veteen. Varmista ennen lataamista, että laite ja latausliitin ovat täysin kuivia.

HÄVITTÄMINEN
Tämä tuote on merkitty yliviivatun jäteastian symbolilla, eikä sitä saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Käyttöiän päätyttyä tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaiteromun asianmukaiseen keräyspisteeseen paikallisten määräysten mukaisesti. Tuote sisältää kiinteästi asennetun, ei-vaihdettavan ladattavan akun. Älä yritä poistaa tai purkaa akkua itse. Pakkausmateriaalit on lajiteltava ja hävitettävä paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
SIPO Sp. z o.o. vakuuttaa täten, että tämä radiolaite on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla osoitteessa: https://sipo.com.pl/compliance

NL

LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET PRODUCT GEBRUIKT EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. ALS U HET PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, ZORG ER DAN VOOR DAT U OOK DEZE GEBRUIKSAANWIJZING MEEGEEFT.

WAARSCHUWINGEN

WAARSCHUWING! DIT PRODUCT IS GEEN SPEELGOED.
WAARSCHUWING! DIT PRODUCT IS UITSLUITEND BESTEMD VOOR GEBRUIK DOOR VOLWASSENEN.
WAARSCHUWING! DIT PRODUCT IS GEEN VERVANGING VOOR TOEZICHT DOOR EEN VOLWASSENE.
WAARSCHUWING! LAAT EEN KIND NOOIT ZONDER TOEZICHT ACHTER.
WAARSCHUWING! GEBRUIK HET PRODUCT NIET ALS HET BESCHADIGD IS OF NIET GOED FUNCTIONEERT.

BEOOGD GEBRUIK
Dit product is ontworpen om een baby te helpen kalmeren met behulp van tril-, geluids- en nachtlampfuncties.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
Verwijder vóór het eerste gebruik al het verpakkingsmateriaal en houd dit buiten het bereik van kinderen. Monteer het product uitsluitend volgens het beoogde gebruik en buiten het bereik van het kind. Controleer vóór elk gebruik of het apparaat correct en stevig is bevestigd. Laat kinderen niet met het apparaat of de bevestigingsonderdelen spelen. Het product bevat een ingebouwde, niet-vervangbare oplaadbare batterij. Probeer de batterij niet zelf te vervangen. Demonteer, doorboor of verpletter het product niet en gooi het niet in het vuur. Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen of vocht. Laad het product uitsluitend op met een USB-voedingsbron van 5 V / 1 A. Een volledige oplaadbeurt duurt ongeveer 3,5 uur. Laad het product niet op in de buurt van warmtebronnen of in een vochtige omgeving. Dek het product niet af tijdens gebruik of opladen.

1. Trilknop
2. Lichtknop
3. Geluidsknop
4. LED-lamp
5. USB-C-oplaadpoort
6. Montagebeugel
7. Luidspreker

INSTALLATIEN

1. Stap 1
Bevestig de siliconen houder stevig aan een stabiel deel van het frame van de kinderwagen en controleer of deze goed vastzit.
2. Stap 2
Schuif het apparaat in de houder totdat het stevig op zijn plaats zit.
3. Stap 3
Plaats het apparaat in de gewenste positie en activeer de gewenste functie.

BEDIENING

Trilknop
• Druk één keer om de trilfunctie in te schakelen.
• Druk opnieuw om de trilintensiteit te wijzigen.
• Blijf drukken om door de beschikbare trilniveaus te schakelen en de functie uit te schakelen.

Geluidsknop
• Druk één keer om de ingebouwde geluiden af te spelen.
• Druk opnieuw om naar het volgende geluid te gaan.
• Druk tweemaal om de Bluetooth-modus te activeren en uw mobiele apparaat te verbinden met het Bluetooth-apparaat met de naam "My Rocker".
• Druk nogmaals tweemaal om de Bluetooth-modus uit te schakelen en terug te keren naar de ingebouwde geluiden.
• Houd de knop ongeveer 4 seconden ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

Lichtknop
• Druk één keer om het licht in te schakelen.
• Druk opnieuw om de lichtkleur te wijzigen.
• Blijf drukken om door de beschikbare lichtkleuren te schakelen en het licht uit te schakelen.

REINIGING EN OPSLAG
Schakel het apparaat na gebruik uit en bewaar het op een droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen en vocht. Reinig het product met een zachte, licht vochtige doek. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of andere chemische producten. Dompel het product of de oplaadkabel niet onder in water. Zorg ervoor dat het apparaat en de oplaadpoort volledig droog zijn voordat u het product oplaadt.

AFVALVERWERKING
Dit product is gemarkeerd met het symbool van de doorgestreepte afvalcontainer en mag niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Aan het einde van de levensduur moet het worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, overeenkomstig de plaatselijke regelgeving. Het product bevat een ingebouwde, niet-vervangbare oplaadbare batterij. Probeer de batterij niet zelf te verwijderen of te demonteren. Verpakkingsmaterialen moeten worden gescheiden en afgevoerd volgens de plaatselijke voorschriften voor afvalbeheer.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING
Hierbij verklaart SIPO Sp. z o.o. dat deze radioapparatuur voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op: https://sipo.com.pl/compliance

PT

LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO E GUARDE-O PARA FUTURAS CONSULTAS. SE ENTREGAR O PRODUTO A OUTRA PESSOA, CERTIFIQUE-SE DE INCLUIR TAMBÉM ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES.

AVISOS

ATENÇÃO! ESTE PRODUTO NÃO É UM BRINQUEDO.
ATENÇÃO! ESTE PRODUTO DESTINA-SE EXCLUSIVAMENTE À UTILIZAÇÃO POR ADULTOS.
ATENÇÃO! ESTE PRODUTO NÃO SUBSTITUI A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.
ATENÇÃO! NUNCA DEIXE UMA CRIANÇA SEM SUPERVISÃO.
ATENÇÃO! NÃO UTILIZE O PRODUTO SE ESTE ESTIVER DANIFICADO OU NÃO FUNCIONAR CORRETAMENTE.

UTILIZAÇÃO PREVISTA
Este produto foi concebido para ajudar a acalmar o bebé através das funções de vibração, som e luz de presença.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA
Antes da primeira utilização, remova todos os materiais da embalagem e mantenha-os fora do alcance das crianças. Instale o produto apenas de acordo com a sua utilização prevista e fora do alcance da criança. Antes de cada utilização, certifique-se de que o dispositivo está corretamente e firmemente fixado. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo ou com os respetivos componentes de fixação. O produto contém uma bateria recarregável incorporada e não substituível. Não tente substituir a bateria por sua conta. Não desmonte, perfure, esmague nem deite o produto para o fogo. Não exponha o produto a temperaturas elevadas nem à humidade. Carregue o produto apenas utilizando uma fonte de alimentação USB de 5 V / 1 A. Um carregamento completo demora aproximadamente 3,5 horas. Não carregue o produto perto de fontes de calor nem em ambientes húmidos. Não cubra o produto durante o funcionamento ou o carregamento.

1. Botão de vibração
2. Botão de luz
3. Botão de som
4. Luz LED
5. Porta de carregamento USB-C
6. Suporte de montagem
7. Altifalante

INSTALAÇÃO

1. Passo 1
Fixe firmemente o suporte de silicone a uma parte estável da estrutura do carrinho de bebé, certificando-se de que fica bem preso.
2. Passo 2
Insira o dispositivo no suporte até ficar corretamente encaixado.
3. Passo 3
Posicione o dispositivo conforme pretendido e ative a função desejada.

FUNCIONAMENTO

Botão de vibração
• Prima uma vez para ativar a função de vibração.
• Prima novamente para alterar a intensidade da vibração.
• Continue a premir para percorrer os níveis de vibração disponíveis e desativar a função.

Botão de som
• Prima uma vez para iniciar a reprodução dos sons incorporados.
• Prima novamente para passar para o som seguinte.
• Prima duas vezes para ativar o modo Bluetooth e ligar o seu dispositivo móvel ao dispositivo Bluetooth denominado "My Rocker".
• Prima novamente duas vezes para desativar o modo Bluetooth e regressar aos sons incorporados.
• Mantenha o botão premido durante aproximadamente 4 segundos para desligar o dispositivo.

Botão de luz
• Prima uma vez para ligar a luz.
• Prima novamente para alterar a cor da luz.
• Continue a premir para percorrer as cores disponíveis e desligar a luz.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO
Após a utilização, desligue o dispositivo e guarde-o num local seco, afastado de fontes de calor e da humidade. Limpe o produto com um pano macio ligeiramente humedecido. Não utilize produtos de limpeza abrasivos, solventes ou outros produtos químicos. Não mergulhe o produto nem o cabo de carregamento em água. Antes de carregar o produto, certifique-se de que o dispositivo e a porta de carregamento estão completamente secos.

ELIMINAÇÃO
Este produto está marcado com o símbolo do contentor de lixo com rodas riscado e não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos. No final da sua vida útil, deverá ser entregue num ponto de recolha adequado para resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, de acordo com a legislação local. O produto contém uma bateria recarregável incorporada e não substituível. Não tente remover nem desmontar a bateria por sua conta. Os materiais da embalagem devem ser separados e eliminados de acordo com a regulamentação local relativa à gestão de resíduos.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
Pela presente, a SIPO Sp. z o.o. declara que o presente equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da Declaração de Conformidade UE está disponível em: https://sipo.com.pl/compliance

FR

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT ET CONSERVEZ-LA POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. SI VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À UNE AUTRE PERSONNE, VEILLEZ À LUI FOURNIR ÉGALEMENT CETTE NOTICE D'UTILISATION.

AVERTISSEMENTS

ATTENTION ! CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET.
ATTENTION ! CE PRODUIT EST DESTINÉ EXCLUSIVEMENT À UNE UTILISATION PAR DES ADULTES.
ATTENTION ! CE PRODUIT NE REMPLACE PAS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE.
ATTENTION ! NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT SANS SURVEILLANCE.
ATTENTION ! N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT S'IL EST ENDOMMAGÉ OU S'IL NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT.

UTILISATION PRÉVUE
Ce produit est conçu pour aider à apaiser le bébé grâce à des fonctions de vibration, de sons et de veilleuse.

SAFETY PRECAUTIONS
Before first use, remove all packaging materials and keep them out of the reach of children. Install the product only as intended and always out of the child's reach. Before each use, ensure that the device is securely attached and correctly positioned. Do not allow children to play with the device or its mounting components. The product contains a built-in, non-removable rechargeable battery. Do not attempt to replace the battery yourself. Do not disassemble, puncture, crush or dispose of the product in fire. Do not expose the product to excessive heat or moisture. Charge the product only using a 5 V / 1 A USB power supply. A full charge takes approximately 3.5 hours. Do not charge the product near heat sources or in damp environments. Do not cover the product while it is in use or charging.

1. Bouton de vibration
2. Bouton de lumière
3. Bouton de son
4. Lampe LED
5. Port de charge USB-C
6. Support de fixation
7. Haut-parleur

INSTALLATION

1. Étape 1
Fixez solidement le support en silicone sur une partie stable du châssis de la poussette en vous assurant qu'il est correctement fixé.
2. Étape 2
Insérez l'appareil dans le support jusqu'à ce qu'il soit correctement en place.
3. Étape 3
Positionnez l'appareil comme souhaité et activez la fonction désirée.

UTILISATION

Bouton de vibration
• Appuyez une fois pour activer la fonction de vibration.
• Appuyez de nouveau pour modifier l'intensité des vibrations.
• Continuez à appuyer pour faire défiler les différents niveaux de vibration disponibles et désactiver la fonction.

Bouton de son
• Appuyez une fois pour lancer la lecture des sons intégrés.
• Appuyez de nouveau pour passer au son suivant.
• Appuyez deux fois pour activer le mode Bluetooth et connecter votre appareil mobile au périphérique Bluetooth nommé « My Rocker ».
• Appuyez de nouveau deux fois pour désactiver le mode Bluetooth et revenir aux sons intégrés.
• Maintenez le bouton enfoncé pendant environ 4 secondes pour éteindre l'appareil.

Bouton de lumière
• Appuyez une fois pour allumer la lumière.
• Appuyez de nouveau pour changer la couleur de la lumière.
• Continuez à appuyer pour faire défiler les différentes couleurs disponibles et éteindre la lumière.

NETTOYAGE ET RANGEMENT
Après utilisation, éteignez l'appareil et rangez-le dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur et de l'humidité. Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon doux légèrement humide. N'utilisez pas de produits abrasifs, de solvants ou d'autres produits chimiques. N'immergez pas le produit ni le câble de charge dans l'eau. Avant de recharger le produit, assurez-vous que l'appareil et le port de charge sont parfaitement secs.

ÉLIMINATION
Ce produit porte le symbole de la poubelle barrée et ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. À la fin de sa durée de vie, il doit être déposé dans un point de collecte approprié pour les déchets d'équipements électriques et électroniques, conformément à la réglementation locale. Le produit contient une batterie rechargeable intégrée non remplaçable. N'essayez pas de retirer ou de démonter la batterie vous-même. Les matériaux d'emballage doivent être triés et éliminés conformément à la réglementation locale relative à la gestion des déchets.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
Par la présente, SIPO Sp. z o.o. déclare que le présent équipement radio est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse suivante : https://sipo.com.pl/compliance

EE

PALUN LUGEGE KÄESOLEV KASUTUSJUHEND ENNE TOOTE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE SEE EDASPIDISEKS ALLES. KUI ANNATE TOOTE EDASI TEISELE ISIKULE, LISAGE KINDLASTI KAASA KA KÄESOLEV KASUTUSJUHEND.

HOIATUSED

HOIATUS! SEE TOODE EI OLE MÄNGUASI.
HOIATUS! SEE TOODE ON ETTENÄHTUD AINULT TÄISKASVANUTELE.
HOIATUS! SEE TOODE EI ASENDA TÄISKASVANU JÄRELEVALVET.
HOIATUS! ÄRGE JÄTKE LAST KUNAGI JÄRELEVALVETA.
HOIATUS! ÄRGE KASUTAGE TOODET, KUI SEE ON KAHJUSTATUD VÕI EI TÖÖTA NÕUETEKOHASELT.

SIHTOTSTARVE
See toode on mõeldud beebi rahustamiseks vibratsiooni-, heli- ja öövalgustuse funktsioonide abil.

OHUTUSJUHISED
Enne esmakordset kasutamist eemaldage kõik pakkematerjalid ja hoidke need lastele kättesaamatus kohas. Paigaldage toode ainult ettenähtud otstarbel ja lapsele kättesaamatusse kohta. Enne iga kasutuskorda veenduge, et seade on õigesti ja kindlalt kinnitatud. Ärge lubage lastel seadme või selle kinnituselementidega mängida. Toode sisaldab sisseehitatud, mittevahetatavat taaslaetavat akut. Ärge püüdke akut ise vahetada. Ärge võtke toodet lahti, torgake seda läbi, muljuge ega visake tulle. Ärge jätke toodet kõrge temperatuuri ega niiskuse kätte. Laadige toodet ainult 5 V / 1 A USB-toiteallikaga. Täielik laadimine kestab ligikaudu 3,5 tundi. Ärge laadige toodet soojusallikate läheduses ega niiskes keskkonnas. Ärge katke toodet selle kasutamise või laadimise ajal.

1. Vibratsiooninupp
2. Valgusnupp
3. Helinupp
4. LED-valgusti
5. USB-C laadimisport
6. Kinnitushoidik
7. Kõlar

PAIGALDAMINE

1. 1. samm
Kinnitage silikoonist hoidik kindlalt lapsevankri raami stabiilse osa külge ja veenduge, et see on turvaliselt kinnitatud.
2. 2. samm
Lükake seade hoidikusse, kuni see on kindlalt paigas.
3. 3. samm
Asetage seade soovitud asendisse ja aktiveerige soovitud funktsioon.

KASUTAMINE

Vibratsiooninupp
• Vajutage üks kord, et aktiveerida vibratsioonifunktsioon.
• Vajutage uuesti, et muuta vibratsiooni tugevust.
• Jätkake vajutamist, et valida erinevate vibratsioonitasemete vahel ja funktsioon välja lülitada.

Helinupp
• Vajutage üks kord, et alustada sisseehitatud helide taasesitamist.
• Vajutage uuesti, et valida järgmine heli.
• Vajutage kaks korda, et aktiveerida Bluetooth-režiim ja ühendada oma mobiiliseade Bluetooth-seadmega nimega „My Rocker".
• Vajutage uuesti kaks korda, et Bluetooth-režiim välja lülitada ja naasta sisseehitatud helide juurde.
• Seadme väljalülitamiseks vajutage ja hoidke nuppu umbes 4 sekundit all.

Valgusnupp
• Vajutage üks kord, et valgus sisse lülitada.
• Vajutage uuesti, et muuta valguse värvi.
• Jätkake vajutamist, et valida erinevate valgusvärvide vahel ja valgus välja lülitada.

PUHASTAMINE JA HOIUSTAMINE
Pärast kasutamist lülitage seade välja ja hoidke seda kuivas kohas, eemal soojusallikatest ja niiskusest. Puhastage toodet pehme, kergelt niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid, lahusteid ega muid kemikaale. Ärge kastke toodet ega laadimiskaablit vette. Enne laadimist veenduge, et seade ja laadimispesa on täielikult kuivad.

KASUTUSELT KÕRVALDAMINE
Toode on märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga ning seda ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Kasutusaja lõppedes tuleb toode viia elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumispunkti vastavalt kohalikele nõuetele. Toode sisaldab sisseehitatud, mittevahetatavat taaslaetavat akut. Ärge püüdke akut ise eemaldada ega lahti võtta. Pakkematerjalid tuleb sorteerida ja kõrvaldada vastavalt kohalikele jäätmekäitluseeskirjadele.

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON
Käesolevaga kinnitab SIPO Sp. z o.o., et käesolev raadioseade vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav aadressil: https://sipo.com.pl/compliance

SV

LÄS DENNA BRUKSANVISNING NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA BRUK. OM DU ÖVERLÅTER PRODUKTEN TILL NÅGON ANNAN SKA DENNA BRUKSANVISNING MEDFÖLJA.

VARNINGAR

VARNING! DENNA PRODUKT ÄR INGEN LEKSAK.
VARNING! DENNA PRODUKT ÄR ENDAST AVSEDD FÖR ANVÄNDNING AV VUXNA.
VARNING! DENNA PRODUKT ERSÄTTER INTE EN VUXENS TILLSYN.
VARNING! LÄMNA ALDRIG ETT BARN UTAN TILLSYN.
VARNING! ANVÄND INTE PRODUKTEN OM DEN ÄR SKADAD ELLER INTE FUNGERAR KORREKT.

AVSEDD ANVÄNDNING
Denna produkt är utformad för att hjälpa till att lugna barnet med hjälp av vibrations-, ljud- och nattljusfunktioner.

SÄKERHETSANVISNINGAR
Ta bort allt förpackningsmaterial före första användningen och förvara det utom räckhåll för barn. Montera produkten endast enligt dess avsedda användning och utom räckhåll för barnet. Kontrollera före varje användning att enheten är korrekt och säkert fastsatt. Låt inte barn leka med enheten eller dess fästanordningar. Produkten innehåller ett inbyggt, ej utbytbart uppladdningsbart batteri. Försök inte att själv byta ut batteriet. Ta inte isär, punktera, krossa eller kasta produkten i eld. Utsätt inte produkten för höga temperaturer eller fukt. Ladda produkten endast med en USB-strömkälla på 5 V / 1 A. En fullständig laddning tar cirka 3,5 timmar. Ladda inte produkten i närheten av värmekällor eller i fuktiga miljöer. Täck inte över produkten under användning eller laddning.

1. Vibrationsknapp
2. Ljusknapp
3. Ljudknapp
4. LED-lampa
5. USB-C-laddningsport
6. Monteringsfäste
7. Högtalare

MONTERING

1. Steg 1
Fäst silikonhållaren ordentligt på en stabil del av barnvagnens ram och säkerställ att den sitter stadigt.
2. Steg 2
Skjut in enheten i hållaren tills den sitter ordentligt på plats.
3. Steg 3
Placera enheten i önskat läge och aktivera önskad funktion.

ANVÄNDNING

Vibrationsknapp
• Tryck en gång för att aktivera vibrationsfunktionen.
• Tryck igen för att ändra vibrationsintensiteten.
• Fortsätt att trycka för att växla mellan de tillgängliga vibrationsnivåerna och stänga av funktionen.

Ljudknapp
• Tryck en gång för att starta uppspelningen av de inbyggda ljuden.
• Tryck igen för att växla till nästa ljud.
• Tryck två gånger för att aktivera Bluetooth-läget och ansluta din mobila enhet till Bluetooth-enheten med namnet "My Rocker".
• Tryck två gånger igen för att avaktivera Bluetooth-läget och återgå till de inbyggda ljuden.
• Håll knappen intryckt i cirka 4 sekunder för att stänga av enheten.

Ljusknapp
• Tryck en gång för att tända lampan.
• Tryck igen för att ändra ljusets färg.
• Fortsätt att trycka för att växla mellan de tillgängliga ljusfärgerna och stänga av lampan.

RENGÖRING OCH FÖRVARING
Stäng av enheten efter användning och förvara den på en torr plats, skyddad från värme och fukt. Rengör produkten med en mjuk, lätt fuktad trasa. Använd inte slipande rengöringsmedel, lösningsmedel eller andra kemikalier. Sänk inte ned produkten eller laddningskabeln i vatten. Kontrollera att enheten och laddningsporten är helt torra innan laddning.

AVFALLSHANTERING
Denna produkt är märkt med symbolen med den överkryssade soptunnan och får inte kastas tillsammans med hushållsavfall. När produkten har nått slutet av sin livslängd ska den lämnas till en lämplig insamlingsplats för elektriskt och elektroniskt avfall i enlighet med lokala bestämmelser. Produkten innehåller ett inbyggt, ej utbytbart uppladdningsbart batteri. Försök inte att själv ta bort eller demontera batteriet. Förpackningsmaterial ska sorteras och kasseras i enlighet med lokala bestämmelser om avfallshantering.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
Härmed försäkrar SIPO Sp. z o.o. att denna radioutrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på: https://sipo.com.pl/compliance

DK

LÆS DENNE BRUGSVEJLEDNING GRUNDIGT, FØR DU TAGER PRODUKTET I BRUG, OG GEM DEN TIL SENERE BRUG. HVIS DU OVERDRAGER PRODUKTET TIL EN ANDEN PERSON, SKAL DENNE BRUGSVEJLEDNING FØLGE MED.

ADVARSLER

ADVARSEL! DETTE PRODUKT ER IKKE ET LEGETØJ.
ADVARSEL! DETTE PRODUKT ER KUN BEREGNET TIL BRUG AF VOKSNE.
ADVARSEL! DETTE PRODUKT ER IKKE EN ERSTATNING FOR EN VOKSENS OPSYN.
ADVARSEL! EFTERLAD ALDRIG ET BARN UDEN OPSYN.
ADVARSEL! BRUG IKKE PRODUKTET, HVIS DET ER BESKADIGET ELLER IKKE FUNGERER KORREKT.

TILSIGTET ANVENDELSE
Dette produkt er udviklet til at hjælpe med at berolige barnet ved hjælp af vibrations-, lyd- og natlysfunktioner.

SIKKERHEDSANVISNINGER
Fjern al emballage før første brug, og opbevar den utilgængeligt for børn. Monter kun produktet i overensstemmelse med dets tilsigtede anvendelse og uden for barnets rækkevidde. Kontrollér før hver brug, at enheden er korrekt og sikkert fastgjort. Lad ikke børn lege med enheden eller dens fastgørelsesdele. Produktet indeholder et indbygget, ikke-udskifteligt genopladeligt batteri. Forsøg ikke selv at udskifte batteriet. Produktet må ikke adskilles, gennembrydes, knuses eller kastes i ild. Udsæt ikke produktet for høje temperaturer eller fugt. Oplad kun produktet med en USB-strømkilde på 5 V / 1 A. En fuld opladning tager cirka 3,5 timer. Oplad ikke produktet i nærheden af varmekilder eller i fugtige omgivelser. Produktet må ikke tildækkes under brug eller opladning.

1. Vibrationsknap
2. Lysknap
3. Lydknap
4. LED-lys
5. USB-C-opladningsport
6. Monteringsbeslag
7. Højttaler

MONTERING

1. Trin 1
Fastgør silikoneholderen sikkert til en stabil del af barnevognens stel, og sørg for, at den sidder forsvarligt fast.
2. Trin 2
Skub enheden ind i holderen, indtil den sidder sikkert på plads.
3. Trin 3
Placer enheden i den ønskede position, og aktivér den ønskede funktion.

BETJENING

Vibrationsknap
• Tryk én gang for at aktivere vibrationsfunktionen.
• Tryk igen for at ændre vibrationsintensiteten.
• Fortsæt med at trykke for at skifte mellem de tilgængelige vibrationsniveauer og slukke funktionen.

Lydknap
• Tryk én gang for at starte afspilning af de indbyggede lyde.
• Tryk igen for at skifte til den næste lyd.
• Tryk to gange for at aktivere Bluetooth-tilstand og tilslutte din mobilenhed til Bluetooth-enheden med navnet "My Rocker".
• Tryk to gange igen for at deaktivere Bluetooth-tilstand og vende tilbage til de indbyggede lyde.
• Hold knappen nede i ca. 4 sekunder for at slukke enheden.

Lysknap
• Tryk én gang for at tænde lyset.
• Tryk igen for at ændre lysets farve.
• Fortsæt med at trykke for at skifte mellem de tilgængelige lysfarver og slukke lyset.

RENGØRING OG OPBEVARING
Sluk enheden efter brug, og opbevar den på et tørt sted væk fra varmekilder og fugt. Rengør produktet med en blød, let fugtig klud. Brug ikke slibende rengøringsmidler, opløsningsmidler eller andre kemikalier. Nedsænk ikke produktet eller opladningskablet i vand. Sørg for, at enheden og opladningsporten er helt tørre, før produktet oplades.

BORTSKAFFELSE
Dette produkt er mærket med symbolet med den overkrydsede affaldsbeholder og må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Når produktet er udtjent, skal det afleveres på et egnet indsamlingssted for affald af elektrisk og elektronisk udstyr i overensstemmelse med lokale regler. Produktet indeholder et indbygget, ikke-udskifteligt genopladeligt batteri. Forsøg ikke selv at fjerne eller adskille batteriet. Emballagematerialer skal sorteres og bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler for affaldshåndtering.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
SIPO Sp. z o.o. erklærer hermed, at dette radioudstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen findes på: https://sipo.com.pl/compliance

UA

БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ЇЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ. ЯКЩО ВИ ПЕРЕДАЄТЕ ВИРІБ ІНШІЙ ОСОБІ, ОБОВ'ЯЗКОВО ДОДАЙТЕ ДО НЬОГО ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

УВАГА! ЦЕЙ ВИРІБ НЕ Є ІГРАШКОЮ.
УВАГА! ЦЕЙ ВИРІБ ПРИЗНАЧЕНИЙ ВИКЛЮЧНО ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ДОРОСЛИМИ.
УВАГА! ЦЕЙ ВИРІБ НЕ ЗАМІНЮЄ НАГЛЯД ДОРОСЛОЇ ОСОБИ.
УВАГА! НІКОЛИ НЕ ЗАЛИШАЙТЕ ДИТИНУ БЕЗ НАГЛЯДУ.
УВАГА! НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВИРІБ, ЯКЩО ВІН ПОШКОДЖЕНИЙ АБО ПРАЦЮЄ НЕСПРАВНО.

ПРИЗНАЧЕННЯ
Цей виріб призначений для заспокоєння дитини за допомогою функцій вібрації, звуку та нічного освітлення.

ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ
Перед першим використанням видаліть усі пакувальні матеріали та зберігайте їх у недоступному для дітей місці. Встановлюйте виріб лише відповідно до його призначення та поза межами досяжності дитини. Перед кожним використанням переконайтеся, що пристрій правильно та надійно закріплений. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм або його елементами кріплення. Виріб містить вбудований незнімний акумулятор, що перезаряджається. Не намагайтеся самостійно замінити акумулятор. Не розбирайте, не проколюйте, не стискайте та не кидайте виріб у вогонь. Не піддавайте виріб впливу високих температур або вологи. Заряджайте виріб лише за допомогою USB-джерела живлення 5 В / 1 А. Повне заряджання триває приблизно 3,5 години. Не заряджайте виріб поблизу джерел тепла або у вологому середовищі. Не накривайте виріб під час роботи або заряджання.

1. Кнопка вібрації
2. Кнопка підсвічування
3. Кнопка звуку
4. LED-підсвічування
5. Порт заряджання USB-C
6. Монтажний кронштейн
7. 7 - Динамік

ВСТАНОВЛЕННЯ

1. Крок 1
Надійно закріпіть силіконовий тримач на стійкій частині рами дитячого візка та переконайтеся, що він надійно зафіксований.
2. Крок 2
Вставте пристрій у тримач до надійної фіксації.
3. Крок 3
Встановіть пристрій у потрібне положення та активуйте бажану функцію.

КОРИСТУВАННЯ

Кнопка вібрації
• Натисніть один раз, щоб увімкнути функцію вібрації.
• Натисніть ще раз, щоб змінити інтенсивність вібрації.
• Продовжуйте натискати, щоб перемикати доступні рівні вібрації та вимкнути функцію.

Кнопка звуку
• Натисніть один раз, щоб розпочати відтворення вбудованих звуків.
• Натисніть ще раз, щоб перейти до наступного звуку.
• Натисніть двічі, щоб увімкнути режим Bluetooth і підключити мобільний пристрій до Bluetooth-пристрою з назвою «My Rocker».
• Натисніть двічі ще раз, щоб вимкнути режим Bluetooth і повернутися до вбудованих звуків.
• Натисніть і утримуйте кнопку приблизно 4 секунди, щоб вимкнути пристрій.

Кнопка підсвічування
• Натисніть один раз, щоб увімкнути світло.
• Натисніть ще раз, щоб змінити колір світла.
• Продовжуйте натискати, щоб перемикати доступні кольори підсвічування та вимкнути світло.

ОЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ
Після використання вимкніть пристрій і зберігайте його в сухому місці, подалі від джерел тепла та вологи. Очищуйте виріб м'якою, злегка вологою тканиною. Не використовуйте абразивні засоби для чищення, розчинники чи інші хімічні речовини. Не занурюйте виріб або зарядний кабель у воду. Перед заряджанням переконайтеся, що пристрій і зарядний роз'єм повністю сухі.

УТИЛІЗАЦІЯ
Цей виріб позначений символом перекресленого сміттєвого контейнера на колесах і не повинен утилізуватися разом із побутовими відходами. Після завершення строку служби виріб необхідно передати до відповідного пункту збору відходів електричного та електронного обладнання відповідно до місцевого законодавства. Виріб містить вбудований незнімний акумулятор, що перезаряджається. Не намагайтеся самостійно виймати або розбирати акумулятор. Пакувальні матеріали необхідно сортувати та утилізувати відповідно до місцевих правил поводження з відходами.

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС
Цим SIPO Sp. z o.o. заявляє, що це радіообладнання відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст Декларації відповідності ЄС доступний за адресою: https://sipo.com.pl/compliance

RS

MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU PRE KORIŠĆENJA PROIZVODA I SAČUVATE GA ZA BUDUĆU UPOTREBU. AKO PROIZVOD PREDATE DRUGOJ OSOBI, OBAVEZNO PRILOŽITE I OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU.

UPOZORENJA

UPOZORENJE! OVAJ PROIZVOD NIJE IGRAČKA.
UPOZORENJE! OVAJ PROIZVOD JE NAMENJEN ISKLJUČIVO ZA UPOTREBU OD STRANE ODRASLIH.
UPOZORENJE! OVAJ PROIZVOD NIJE ZAMENA ZA NADZOR ODRASLE OSOBE.
UPOZORENJE! NIKADA NE OSTAVLJAJTE DETE BEZ NADZORA.
UPOZORENJE! NE KORISTITE PROIZVOD AKO JE OŠTEĆEN ILI NE RADI ISPRAVNO.

NAMENA PROIZVODA
Ovaj proizvod je namenjen da pomogne u umirivanju bebe pomoću funkcija vibracije, zvuka i noćnog svetla.

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA
Pre prve upotrebe uklonite svu ambalažu i držite je van domašaja dece. Montirajte proizvod isključivo u skladu sa njegovom namenom i van domašaja deteta. Pre svake upotrebe proverite da li je uređaj pravilno i bezbedno pričvršćen. Ne dozvoljavajte deci da se igraju uređajem ili njegovim delovima za pričvršćivanje. Proizvod sadrži ugrađenu punjivu bateriju koja nije zamenljiva. Ne pokušavajte sami da zamenite bateriju. Nemojte rastavljati, bušiti, gnječiti niti bacati proizvod u vatru. Ne izlažite proizvod visokim temperaturama ili vlazi. Punite proizvod isključivo pomoću USB izvora napajanja od 5 V / 1 A. Potpuno punjenje traje približno 3,5 sata. Nemojte puniti proizvod u blizini izvora toplote ili u vlažnom okruženju. Ne prekrivajte proizvod tokom rada ili punjenja.

1. Dugme za vibraciju Dugme za
2. svetlo
3. Dugme za zvuk
4. LED svetlo
5. USB-C priključak za punjenje
6. Montažni nosač
7. Zvučnik

MONTAŽA

1. Korak 1
Čvrsto pričvrstite silikonski nosač za stabilan deo rama dečjih kolica i uverite se da je bezbedno pričvršćen.
2. Korak 2
Umetnite uređaj u nosač dok ne bude sigurno postavljen.
3. Korak 3
Postavite uređaj u željeni položaj i aktivirajte željenu funkciju.

UPOTREBA

Dugme za vibraciju
• Pritisnite jednom da biste uključili funkciju vibracije.
• Pritisnite ponovo da biste promenili intenzitet vibracije.
• Nastavite sa pritiskanjem da biste menjali dostupne nivoe vibracije i isključili funkciju.

Dugme za zvuk
• Pritisnite jednom da biste pokrenuli reprodukciju ugrađenih zvukova.
• Pritisnite ponovo da biste prešli na sledeći zvuk.
• Pritisnite dva puta da biste aktivirali Bluetooth režim i povezali svoj mobilni uređaj sa Bluetooth uređajem pod nazivom "My Rocker".
• Pritisnite dva puta ponovo da biste deaktivirali Bluetooth režim i vratili se na ugrađene zvukove.
• Pritisnite i držite dugme približno 4 sekunde da biste isključili uređaj.

Dugme za svetlo
• Pritisnite jednom da biste uključili svetlo.
• Pritisnite ponovo da biste promenili boju svetla.
• Nastavite sa pritiskanjem da biste menjali dostupne boje svetla i isključili svetlo.

CLEANING AND STORAGE
After use, switch the device off and store it in a dry place away from heat and moisture. Clean the product using a soft, slightly damp cloth. Do not use abrasive cleaners, solvents or other chemicals. Do not immerse the product or the charging cable in water. Before charging, ensure that the device and the charging port are completely dry.

DISPOSAL
This product is marked with the crossed-out wheeled bin symbol and must not be disposed of with household waste. At the end of its service life, it should be taken to an appropriate collection point for waste electrical and electronic equipment in accordance with local regulations. The product contains a built-in, non-removable rechargeable battery. Do not attempt to remove or disassemble the battery yourself. Packaging materials should be sorted and disposed of in accordance with local waste disposal regulations.

EU DECLARATION OF CONFORMITY
SIPO Sp. z o.o. hereby declares that this radio equipment complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at: https://sipo.com.pl/compliance